

दिल्ली राजपत्र Delhi Gazette

असाधारण

EXTRAORDINARY

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 16]

दिल्ली, बुधवार, जनवरी 23, 2013/माघ 3, 1934

[रा.रा.क्षे.दि. सं. 251

No. 16]

DELHI, WEDNESDAY, JANUARY 23, 2013/MAGHA 3, 1934

[N.C.T.D. No. 251

भाग—IV

PART—IV

राष्ट्रीय राजधानी राज्य क्षेत्र दिल्ली सरकार

GOVERNMENT OF THE NATIONAL CAPITAL TERRITORY OF DELHI

विधि, न्याय एवं विधायी कार्य विभाग

अधिसूचना

दिल्ली, 23 जनवरी, 2013

सं. फा. 6/17/2008-न्याय/Suptlaw/57-62.—

अद्यतन यथा संशोधित दिल्ली न्यायिक सेवा नियमावली, 1970 के नियम 23 के उपबंधों के अनुसरण में राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली के उपराज्यपाल, दिल्ली उच्च न्यायालय के परामर्श से दिल्ली न्यायिक सेवा के निम्नलिखित 82 अधिकारियों को उनके नाम के सामने उल्लिखित तिथियों के प्रभाव से, मूल स्थायी क्षमता में नियुक्त करते हैं :—

क्रम संख्या	अधिकारी का नाम (श्री/सुश्री)	स्थायीकरण की तिथि
(1)	(2)	(3)
1.	एकता गाबा	04-07-2011
2.	गुरमोहिना कौर	04-07-2011
3.	हरज्योत सिंह भल्ला	04-07-2011
4.	अरूण वर्मा	04-07-2011
5.	अनु अग्रवाल	04-07-2011

(1)	(2)	(3)
6.	जय थरेजा	04-07-2011
7.	विपिन खर्ब	14-07-2011
8.	सुशील अनुज त्यागी	14-07-2011
9.	सुशांत चंगोतरा	17-07-2011
10.	सुरभि शर्मा वत्स	04-07-2011
11.	रुचिका सिंगला	04-07-2011
12.	धीरज मोर	08-09-2011
13.	निपुण अवस्थी	03-10-2011
14.	विक्रान्त वैद	04-07-2011
15.	नवजीत बुद्धिराजा	04-07-2011
16.	नेहा पालीवाल	06-07-2011
17.	अंकित सिंगला	06-07-2011
18.	शोफाली शर्मा	04-07-2011
19.	नेहा	08-07-2011
20.	विजेता सिंह	04-07-2011
21.	सुनील कुमार शर्मा	23-12-2011

(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)
22.	सुधीर कुमार सिरौही	04-07-2011	57.	मुनीश गर्ग	17-07-2011
23.	अशोक कुमार	04-07-2011	58.	हारून प्रताप	07-07-2011
24.	दिनेश कुमार	06-07-2011	59.	अरुण गोयल	27-07-2011
25.	अरुण कुमार	07-07-2011	60.	शेफाली बरनाला टंडन	04-07-2011
26.	अतुल कृष्ण अग्रवाल	16-07-2011	61.	स्वाती कटियार	04-07-2011
27.	विनोद कुमार मीणा	04-07-2011	62.	राकेश कुमार सिंह	20-07-2011
28.	गजेन्द्र सिंह नागर	04-07-2011	63.	अभिलाष मलहोत्रा	07-07-2011
29.	संदीप गुप्ता	06-07-2011	64.	जगमोहन सिंह	11-07-2011
30.	विप्लव डबास	10-09-2011	65.	सुनील गुप्ता	06-07-2011
31.	सतवीर सिंह वाम्बा	15-07-2011	66.	सुभाष कुमार मिश्रा	16-07-2011
32.	अम्बिका सिंह	04-07-2011	67.	चन्द्रजीत सिंह	18-11-2011
33.	चारू गुप्ता	04-07-2011	68.	मनु वेदवान	04-07-2011
34.	ऑचल	17-07-2011	69.	पंकज अरोरा	11-07-2011
35.	छवि कपूर	04-07-2011	70.	रवीन्द्र कुमार पाण्डेय	07-07-2011
36.	पंकज शर्मा	04-07-2011	71.	सचिन गुप्ता	04-07-2011
37.	भावना कालिया	04-07-2011	72.	धर्मेन्द्र सिंह	21-07-2011
38.	नीति फुटेला	09-07-2011	73.	गौरव गुप्ता	06-07-2011
39.	सुशील बाला डगर	04-07-2011	74.	चन्द्रमोहन	06-07-2011
40.	सौम्या चौहान	04-07-2011	75.	किशोर कुमार	04-07-2011
41.	विशाल पाहुजा	04-07-2011	76.	गोपाल सिंह चौहान	04-07-2011
42.	मनीषा खुराना	04-07-2011	77.	गगनदीप जिंदल	06-07-2011
43.	सचिन सांगवान	04-07-2011	78.	सुशील कुमार	06-07-2011
44.	हरविन्द्र सिंह	09-07-2011	79.	राकेश कुमार रामपुरी	04-07-2011
45.	धीरेन्द्र राणा	09-07-2011	80.	अजय कुमार मलिक	08-07-2011
46.	अदिति गर्ग	04-07-2011	81.	सुजीत सौरभ	07-07-2011
47.	मीनू कौशिक	04-07-2011	82.	अंकिता लाल	06-07-2011
48.	मनीषा त्रिपाठी	04-07-2011			
49.	धीरज मित्तल	06-07-2011			
50.	मयूरी सिंह	06-07-2011			
51.	विक्रम	06-07-2011			
52.	मणिका	04-07-2011			
53.	अरविंद बांसाल	07-07-2011			
54.	बबरू भान	09-07-2011			
55.	पवन कुमार	14-07-2011			
56.	आकाश जैन	04-07-2011			

राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली के उपराज्यपाल
के आदेशानुसार तथा उनके नाम पर
तरून सहरावत, अतिरिक्त सचिव

**DEPARTMENT OF LAW, JUSTICE AND
LEGISLATIVE AFFAIRS**

NOTIFICATION

Delhi, the 23rd January, 2013

No. F. 6/17/2008-Judl/Suptlaw/57-62—In
pursuance of the provisions of Rule 23 of the Delhi Judicial
Service Rules, 1970 as amended up to date, the Lt. Governor

of the National Capital Territory of Delhi, in consultation with the High Court of Delhi, is pleased to appoint following 82 officers of Delhi Judicial Service in substantive permanent capacity with effect from the dates mentioned against their names :—

S. No.	Name of officer (Mr./Ms.)	Date from which to be confirmed
(1)	(2)	(3)
1	Ekta Gauba	04-07-2011
2	Gurmohina Kaur	04-07-2011
3	Harjyot Singh Bhalla	04-07-2011
4	Arul Varma	04-07-2011
5	Anu Aggarwal	04-07-2011
6	Jay Thareja	04-07-2011
7	Vipin Kharb	14-07-2011
8	Sushil Anuj Tyagi	14-07-2011
9	Sushant Changotra	17-11-2011
10	Surabhi Sharma Vats	04-07-2011
11	Ruchika Singla	04-07-2011
12	Dheeraj Mor	08-09-2011
13	Nipun Awasthi	03-10-2011
14	Vikrant Vaid	04-07-2011
15	Navjeet Budhiraja	04-07-2011
16	Neha Paliwal	06-07-2011
17	Ankit Singla	06-07-2011
18	Shefali Sharma	04-07-2011
19	Neha	08-07-2011
20	Vijeta Singh	04-07-2011
21	Sunil Kumar Sharma	23-12-2011
22	Sudhir Kumar Sirohi	04-07-2011
23	Ashok Kumar	04-07-2011
24	Dinesh Kumar	06-07-2011
25	Arun Kumar	07-07-2011
26	Atul Krishna Agrawal	16-07-2011
27	Vinod Kumar Meena	04-07-2011
28	Gajender Singh Nagar	04-07-2011
29	Sandeep Gupta	06-07-2011
30	Viplav Dabass	10-09-2011
31	Satvir Singh Lamba	15-07-2011
32	Ambika Singh	04-07-2011

(1)	(2)	(3)
33	Charu Gupta	04-07-2011
34	Aanchal	17-07-2011
35	Chhavi Kapoor	04-07-2011
36	Pankaj Sharma	04-07-2011
37	Bhavna Kalia	04-07-2011
38	Niti Phutela	09-07-2011
39	Susheel Bala Dagar	04-07-2011
40	Saumya Chauhan	04-07-2011
41	Vishal Pahuja	04-07-2011
42	Manisha Khurana	04-07-2011
43	Sachin Sangwan	04-07-2011
44	Harvinder Singh	09-07-2011
45	Dhirendra Rana	09-07-2011
46	Aditi Garg	04-07-2011
47	Menu Kaushik	04-07-2011
48	Manisha Tripathy	04-07-2011
49	Dheeraj Mittal	06-07-2011
50	Mayuri Singh	06-07-2011
51	Vikram	06-07-2011
52	Manika	04-07-2011
53	Arvind Bansal	07-07-2011
54	Babru Bhan	09-07-2011
55	Pawan Kumar	14-07-2011
56	Akash Jain	04-07-2011
57	Muneesh Garg	17-07-2011
58	Harun Pratap	07-07-2011
59	Arun Goel	27-07-2011
60	Shefali Barnala Tandon	04-07-2011
61	Swati Katiyar	04-07-2011
62	Rakesh Kumar Singh	20-07-2011
63	Abhilash Malhotra	07-07-2011
64	Jagmohan Singh	11-07-2011
65	Sunil Gupta	06-07-2011
66	Subhash Kumar Mishra	16-07-2011
67	Chander Jit Singh	18-11-2011
68	Manu Vedwan	04-07-2011
69	Pankaj Arora	11-07-2011
70	Ravindra Kr. Pandey	07-07-2011

(1)	(2)	(3)
71	Sachin Gupta	04-07-2011
72	Dharmender Singh	21-07-2011
73	Gaurav Gupta	06-07-2011
74	Chander Mohan	06-07-2011
75	Kishor Kumar	04-07-2011
76	Gopal Singh Chauhan	04-07-2011
77	Gagandeep Jindal	06-07-2011
78	Sushil Kumar	06-07-2011
79	Rakesh Kumar Rampuri	04-07-2011
80	Ajay Kumar Malik	08-07-2011
81	Sujit Saurabh	07-07-2011
82	Ankita Lal	06-07-2011

By Order and in the Name of the
Lt. Governor of National
Capital Territory of Delhi,
TARUN SAHRAWAT, Addl. Secy.

व्यापार एवं कर विभाग

कार्यालय आयुक्त, मूल्य संवर्धित कर

अधिसूचना

दिल्ली, 23 जनवरी, 2013

सं. फा. 7(239)/नीति-1/वैट/2009/1130-1143—दिल्ली मूल्य संवर्धित कर नियमावली, 2005 के नियम 31 के उप-नियम (2) के साथ पठित उक्त नियमों के नियम 2 के उप-नियम (4) (ख) तथा दिल्ली मूल्य संवर्धित कर अधिनियम, 2004 की धारा 36 के अंतर्गत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, मैं, प्रशांत गोयल, आयुक्त, मूल्य संवर्धित कर, दिल्ली राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र में स्थित ओरियन्टल बैंक ऑफ कॉमर्स और विजया बैंक को भी दिल्ली मूल्य संवर्धित कर अधिनियम, 2004 के अधीन पंजीकृत किसी व्यापारी के संबंध में, देय सभी मूल्य संवर्धित कर देयताओं को जमा करने के प्रयोजन के लिए उपयुक्त शासकीय कोषागार के रूप में घोषित करता हूँ।

यह अधिसूचना भारतीय रिजर्व बैंक द्वारा जारी दिशा निर्देशों के अतिरिक्त उपरोक्त बैंक द्वारा निम्नलिखित शर्तों के पालन के अधीन है :-

- जमा राशि को भारतीय रिजर्व बैंक, पार्लियामेंट स्ट्रीट, नई दिल्ली में मूल्य संवर्धित कर खाते में भौतिक रूप से भुगतान करने की स्थिति में तीन दिन के अंदर तथा इलेक्ट्रॉनिक माध्यम से भुगतान करने की स्थिति में एक दिन के अंदर या ऐसे कम समय में जो भारतीय रिजर्व बैंक द्वारा समय-समय पर अधिसूचित किया गया हो, में जमा किया जायेगा।

2. बिलंव से प्रेषित की जाने वाली राशि पर ब्याज लगाया जाएगा जो कि भारतीय रिजर्व बैंक द्वारा समय-समय पर अधिसूचित अद्यतन ब्याज दर से 2 प्रतिशत अधिक होगा। ब्याज की राशि की गणना अवधि नगदी/अंतरण लेन देन या समाशोधन प्रलेख पारित करने की स्थिति में प्राप्तकर्ता शाखा में चालान प्राप्ति की तिथि या धनादेश के नगदीकरण की तिथि से प्रारम्भ होकर बैंक के लिंक शैल द्वारा भारतीय रिजर्व बैंक के कार्यालय में निपटान की तिथि के पूर्व तिथि तक की जाएगी।

3. कर ऑन लाईन कंप्यूटरीकृत पटलों के माध्यम से एकत्रित किया जाएगा जिसके लिए समय-समय पर विभाग द्वारा जारी विशेष विवरण के अनुसार सॉफ्टवेयर विकसित/किंचित परिवर्तन किया जाएगा। सॉफ्टवेयर को विभाग द्वारा अपेक्षित सभी प्रकार के एम. आई. एस. प्रतिवेदन उत्पन्न करने चाहिए। संग्रहित डाटा विभाग द्वारा यथा निर्धारित पद्धति, आवृत्ति और संरचना में इलेक्ट्रॉनिक रूप में विभाग को भी भेजा जाएगा।

4. बैंक, सूचना प्रौद्योगिकी अधिनियम, 2000 के सुरक्षा एवं अन्य प्रावधानों का पालन करेंगे।

दिल्ली मूल्य संवर्धित कर नियमावली, 2005 के नियम 31 के उप-नियम (5) के अंतर्गत प्रदत्त शक्तियों के अनुसार इलेक्ट्रॉनिक माध्यम से मूल्य संवर्धित कर की देयताओं के भुगतान के लिए यह भी निर्धारित है कि समस्त पंजीकृत व्यापारी या पंजीकृत किए जाने योग्य किसी व्यापारी एवं अनुबंधी (टैन धारक) दिल्ली मूल्य संवर्धित कर अधिनियम, 2004 के अंतर्गत अपने देयकर, ब्याज, अर्थदंड या कोई अन्य राशि का भुगतान अनिवार्य रूप से इलेक्ट्रॉनिक माध्यम द्वारा व्यापार एवं कर विभाग की वेबसाइट (www.dvat.gov.in) से करेंगे।

तथापि, अधिसूचना सं. फा. 07(400)/नीति/वैट/2011/1127-40 द्वारा अधिसूचित (प्रतिलिपि संलग्न), संविदा देने वाले (टैन धारक), जो केन्द्रीय सरकार, संघ राज्य क्षेत्रों या राज्य सरकारों के मंत्रालय/विभाग/सार्वजनिक उपक्रम/स्वायत्त निकाय/स्थानीय निकाय/निगम हैं वे, दिल्ली मूल्य संवर्धित कर अधिनियम, 2004 के अंतर्गत देय अपने कर, ब्याज, अर्थदंड या किसी प्रकार की अन्य देय राशि का भुगतान करने के लिए इलेक्ट्रॉनिक पद्धति के माध्यम की अनिवार्यता से मुक्त होंगे।

ऑन-लाइन भुगतान योजना की मुख्य विशेषताएं संलग्नक में वर्णित हैं।

यह अधिसूचना तत्काल प्रभावी होगी।

प्रशांत गोयल, आयुक्त, मूल्य संवर्धित कर

संलग्नक

ऑन- लाइन भुगतान योजना की मुख्य विशेषताएं
(विभागीय वैबसाइट-www.dvat.gov.in के माध्यम से)

1. सभी डीलर (टिन होल्डर)/अनुबंधी (टैन होल्डर) इन्टरनेट के द्वारा विभाग की वैबसाइट से किसी भी समय दिल्ली मूल्य संबंधित कर अधिनियम/अथवा केन्द्रीय बिक्री कर अधिनियम के अंतर्गत उल्लिखित अपने कर/व्याज/जुर्माने अथवा अन्य किसी देय का भुगतान अपने स्वयं के बैंक बचत/चालू खाते या किसी अन्य व्यक्ति के खाते से (उसके हेतु) कर सकते हैं।
2. रिटर्न फाइल करने तथा भुगतान के लिए यूजर आईडी. व पासवर्ड शुरू करने की प्रक्रिया विभाग द्वारा प्रदान की जाएगी। जबकि खाते से भुगतान के लिए ट्रैजैक्शन आईडी. और पासवर्ड बैंक द्वारा प्रदान किया जाएगा। जिन व्यापारियों के पास विभाग की वैबसाइट पर पहुँच के लिए पहले से ही यूजर आईडी. एवं पासवर्ड उपलब्ध हैं, वे उनका उपयोग भुगतान के लिए भी कर सकते हैं।
3. देय राशि के सफल भुगतान के बाद चालान की कॉपी को विभागीय वैबसाइट से प्रिंट किया जा सकता है। उपरोक्त चालान का प्रिंट लेने से पहले 19 डिजिट वाले चालान आईडेंटिफिकेशन नं. (CIN) की जांच कर लें एवं व्यापार एवं कर विभाग में अपनी रिटर्न दाखिल करते समय चालान की प्रति को हस्ताक्षर व मोहर लगाने के बाद संबंधित टैक्स-पीरियड की रिटर्न के साथ में संलग्न कर दें। यह चालान दिल्ली मूल्य संबंधित कर नियमावली, 2005 के नियम 28 के उप-नियम (3) के अंतर्गत भुगतान के प्रमाण के रूप में मान्य होगा।
4. भुगतान के बाद अपने खाते से डेबिट किए गए भुगतान की जांच कर लें।
5. रात्रि आठ बजे से अगले दिवस प्रातः 8 बजे के बीच किए गए भुगतान को अगले कार्य दिवस के भुगतान में गिना जाएगा, जबकि प्रातः 8 बजे से रात्रि 8 बजे तक किए गए भुगतान को उसी दिन के भुगतान में गिना जाएगा।
6. रविवार व अन्य अवकाश के दिनों में किसी भी समय किए गए भुगतान को अगले कार्य दिवस के भुगतान में गिना जाएगा।

DEPARTMENT OF TRADE AND TAXES
(OFFICE OF THE COMMISSIONER, VALUE
ADDED TAX)

NOTIFICATION

Delhi, the 23rd January, 2013

No. F.7 (239)/P-I/VAT/2009/1130-1143—In exercise of the powers conferred under sub-rule (2) of Rule 31 of the Delhi Value Added Tax Rules, 2005, read with clause (b) of

sub-rule 4 of rule 2 of the said Rules and Section 36 of the Delhi Value Added Tax Act, 2004, I, Prashant Goyal, Commissioner, Value Added Tax, do hereby also notify Oriental Bank of Commerce and Vijaya Bank located in the National Capital Territory of Dehli, as the appropriate Government Treasury for the purpose of deposit of all Value Added Tax dues in relation to a dealer, who is registered under the Delhi Value Added Tax Act, 2004.

This notification is subject to the fulfillment of following conditions by the aforesaid bank in addition to the guidelines issued by the Reserve Bank of India on this subject:

1. That the funds shall be remitted to the Value Added Tax Account with Reserve Bank of India, Parliament Street, New Delhi within three days in case of physical payment and one day in case of e-payment or such shorter period as notified by the RBI from time to time.
2. That interest shall be levied on delayed remittance, calculated at the latest 'bank rate plus 2%', as notified by Reserve Bank of India from time to time. Interest will be calculated for the period starting from the date of the receipt, as per challan in case of cash/transfar transaction or date of realization of cheque in case of clearing instruments by the receiving branch to the date preceding the date of settlement by the bank Link. Cell with Reserve Bank of India Office.
3. That the tax shall be collected through on-line computerized counters for which software shall be developed/modified as per specifications issued by the Department from time to time. The software should generate all types of MIS reports required by the Department. The collection data shall also be sent to the Department in an electronic form in the mode, frequency and structures as prescribed by the Department.
4. That the bank shall adhere to the security and other provisions of Information Technology Act, 2000.

Further, in exercise of the powers conferred under Sub Rule (5) of Rule 31 of the DVAT Rules, 2005, it is also prescribed that all registered dealers and those who are liable to be registered and contractees (TAN holders) making payment of their tax, interest, penalty or any other amount due under the DVAT Act, 2004, through this Bank, shall make the payment compulsorily through electronic mode of payment through the website of Department of Trade and Taxes (www.dvat.gov.in).

However, the Contractees (TAN holders), who are the Ministries/Departments/Public Undertakings/Autonomous Bodies/Local Bodies/Corporations of the Central Governments, Union Territories or State Governments, stand exempted from the compulsion of making payment of their tax, interest penalty or any another

344 24/13-2

amount due under Delhi Value Added Tax Act, 2004, through electronic mode of payment as notified vide notification No. F. 7(400)/Policy/VAT/2011/1127-40, dated 16-01-2013 (Copy enclosed).

Salient features of e-payment scheme are enclosed at Annexure.

This notification shall come into force with immediate effect.

PRASHANT GOYAL, Commissioner,

Annexure

**SALIENT FEATURES OF THE ON-LINE
PAYMENT SCHEME**

(Through Department's website-www.dvat.gov.in)

1. All dealers (TIN holder)/contractees (TAN holder) can make payment of tax/interest/penalty or other dues under Delhi Value Added Tax Act and/or Central Sales Tax Act through internet from the Department's website at any time from his saving/current account or from any other person's account, on his behalf.

2. User ID and password for filing return and initiating the payment will be provided by the department and the transaction ID and password for

making the payment from the account will be provided by the concerned bank. Dealers already having User ID and password to access the department's website can use the same for payment also.

3. Challan may be printed after successful payment of the dues from the departmental website. Check 19 digit Challan Identification Number (CIN) on the challan before printing the same and enclose copy of the challan after signing and stamping it, with the return of the tax period to which the payment pertains, at the time of filing the return with the Department of Trade and Taxes. Such challan will be accepted as proof of payment for the purpose of sub-rule 3 of Rule 28 of DVAT Rules, 2005.

4. Check the payment so debited from the account statement after transaction.

5. Payments made between 8:00 pm to 8:00 am will be accounted in the next working day's payment while payment made between 8:00am to 8:00pm on any working day will be accounted for the same day.

6. Payments made at any time on Sundays & holidays will be accounted in the next working day's payment.